

**Якщо Твоєму життю  
чи здоров'ю**

**загрожує небезпека,**

**телефонуй за номером**

**екстреної допомоги**



**112**

Jeśli Twoje życie lub zdrowie  
jest zagrożone  
zadzwoń pod numer alarmowy



**112**

**Скористайся безкоштовною  
правовою допомогою:**

Можеш зробити це особисто – по всій Польщі  
є понад 1500 безкоштовних пунктів допомоги.

Якщо Ти не володієш польською мовою,  
можеш прийти до пункту з перекладачем  
або вибрати пункт, де допомога надається  
українською, російською або англійською.

**Дізнайся більше:**

**[pr.ms.gov.pl](http://pr.ms.gov.pl)**



Пам'ятай, правова допомога, в тому числі допомога  
з офіційних питань, абсолютно безкоштовна.

Skorzystaj z darmowej pomocy prawnej:

Możesz zrobić to osobiście - jest ponad 1500 punktów  
nieodpłatnej pomocy w całej Polsce.

Jeśli nie znasz języka polskiego, możesz przejść do punktu  
z tłumaczem albo wybrać punkt, w którym pomoc udzielana jest  
po ukraińsku, rosyjsku lub angielsku.

Dowiedz się więcej: [pr.ms.gov.pl](http://pr.ms.gov.pl)

Pamiętaj, pomoc prawna, w tym pomoc w sprawach urzędowych,  
jest całkowicie bezpłatna!



**Ми не можемо бути пасивними,  
коли російські війська вбивають  
в Україні беззахисних жінок і дітей.**

**Ми не можемо просто так дивитися  
на збройний напад Росії на Україну.**

**Не możemy być bierni,  
kiedy wojska rosyjskie mordują  
na Ukrainie bezbronne kobiety i dzieci.  
Nie możemy bezczynnie przyglądać się  
zbrojnej napaści Rosji na Ukrainę.**

**MINISTERSTWO  
SPRAWIEDLIWOŚCI**

[www.ms.gov.pl](http://www.ms.gov.pl)

## Фонд справедливості забезпечує

негайну та безкоштовну невідкладну  
допомогу жертвам злочинів,  
свідкам та їх родичам, у тому числі  
постраждалим від збройної агресії в Україні.

## Ти можеш скористатися безкоштовною:

- ✓ правовою допомогою
- ✓ психологічною допомогою
- ✓ матеріальною допомогою

Звернися в одне з місць надання допомоги!

Список пунктів по всій Польщі  
[www.funduszsprawiedliwosci.gov.pl/pl/znajdz-osrodek-pomocy/](http://www.funduszsprawiedliwosci.gov.pl/pl/znajdz-osrodek-pomocy/)



Звернися до Служби допомоги потерпілим  
за номером телефону:

**+48 222 309 900**

яка доступна цілодобово українською  
мовою або електронною поштою на адресу:  
**info@numersos.pl**

Сайт Фонду справедливості також  
доступний українською  
[www.funduszsprawiedliwosci.gov.pl/ua/](http://www.funduszsprawiedliwosci.gov.pl/ua/)



Польща захищає кожну людину, що  
знаходиться на її території, і надає  
підтримку всім жертвам злочинів.

Якщо Ти став жертвою або свідком злочину,  
скоєного на території України або Польщі,  
звернися до найближчого відділення Поліції  
або прокуратури, де Ти негайно отримаєш  
правову підтримку.

Пам'ятай, що польська прокуратура веде  
розслідування в справі про збройний напад  
Російської Федерації на Україну та скоєні  
там військові злочини. У цій справі Ти можеш  
дати свідчення в будь-якій польській прокуратурі.  
Контактні дані прокуратур можна знайти  
на сайті Крайової прокуратури у вкладці  
«Про прокуратуру» за посиланнями:

[www.gov.pl/prokuratura-krajowa/lista-prokuratury-regionalne](http://www.gov.pl/prokuratura-krajowa/lista-prokuratury-regionalne)  
[www.gov.pl/prokuratura-krajowa/prokuratury-okregowe](http://www.gov.pl/prokuratura-krajowa/prokuratury-okregowe)



Згłoś się до jednego з місць świadczenia pomocy!  
Wykaz placówek w całej Polsce:

[www.funduszsprawiedliwosci.gov.pl/pl/znajdz-osrodek-pomocy/](http://www.funduszsprawiedliwosci.gov.pl/pl/znajdz-osrodek-pomocy/)

Skontaktuj się z Liniją Pomocy Pokrzywdzonym,  
pod numerem telefonu: +48 222 309 900,  
która jest dostępna całodobowo w języku ukraińskim  
lub mailowo na adres: [info@numersos.pl](mailto:info@numersos.pl)

Strona Funduszu Sprawiedliwości działa również  
w języku ukraińskim - [www.funduszsprawiedliwosci.gov.pl/ua](http://www.funduszsprawiedliwosci.gov.pl/ua)

Polska chroni każdą osobę znajdującą się na jej terytorium  
i zapewnia wsparcie wszystkim ofiarom przestępstw.

Jeśli jesteś ofiarą lub świadkiem przestępstwa popełnionego na terenie  
Ukrainy lub Polski zgłoś się do najbliższej jednostki Policji lub prokuratury,  
gdzie niezwłocznie otrzymasz wsparcie prawne.

Pamiętaj, że polska prokuratura prowadzi śledztwo w sprawie zbrojnej  
parasji Federacji Rosyjskiej na Ukrainę oraz zbrodni wojennych tam  
popełnianych. W tej sprawie możesz złożyć zeznania w każdej polskiej  
prokuraturze. Dane teleadresowe prokuratur znajdują się na stronie  
internetowej Prokuratury Krajowej w zakładce „O prokuraturze” pod linkami:

[www.gov.pl/web/prokuratura-krajowa/lista-prokuratury-regionalne](http://www.gov.pl/web/prokuratura-krajowa/lista-prokuratury-regionalne)  
[www.gov.pl/web/prokuratura-krajowa/prokuratury-okregowe](http://www.gov.pl/web/prokuratura-krajowa/prokuratury-okregowe)